

564196-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di architettura paesaggistica – Ausschreibung Fachbegleitung Biodiversität
OJ S 156/2026 14/08/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Reformierte Kirchgemeinde Zürich

E-mail: silvia.beyer@reformiert-zuerich.ch

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Ausschreibung Fachbegleitung Biodiversität

Descrizione: Mit dieser Ausschreibung schreibt die Kirchgemeinde Zürich einen Einzel-Rahmenvertrag für eine Fachbegleitung Biodiversität aus. Sie sucht eine kompetente und erfahrene Planungsfirma, um den Bereich Immobilien für die Umsetzung des Rahmenkredits Biodiversität in der Stadt Zürich mit breitem Fachwissen aus den Feldern Landschaftsarchitektur, Biodiversität, Biologie, Umweltnaturwissenschaften, Gartenbau, Partizipation und strategischer Gesamtplanung bestmöglich zu verstärken.

Identificativo della procedura: bd0a116f-bae3-4133-8e9d-231f3ac117bf

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71420000 Servizi di architettura paesaggistica

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Alle zu bearbeitenden Liegenschaften befinden sich in der Stadt Zürich, es wird Erfahrung im Umgang mit innerstädtischem Kontext und vielfältigen behördlichen Vorgaben erwartet. Es wird eng mit den verantwortlichen Mitarbeitenden vor Ort an den dezentralen Standorten der Kirchgemeinde zusammengearbeitet.

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Ausschreibung Fachbegleitung Biodiversität

Descrizione: Mit dieser Ausschreibung schreibt die Kirchgemeinde Zürich einen Einzel-Rahmenvertrag für eine Fachbegleitung Biodiversität aus. Sie sucht eine kompetente und erfahrene Planungsfirma, um den Bereich Immobilien für die Umsetzung des Rahmenkredits Biodiversität in der Stadt Zürich mit breitem Fachwissen aus den Feldern Landschaftsarchitektur, Biodiversität, Biologie, Umweltnaturwissenschaften, Gartenbau, Partizipation und strategischer Gesamtplanung bestmöglich zu verstärken.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71420000 Servizi di architettura paesaggistica

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71530000 Servizi di consulenza per costruzioni

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Svizzera

Ovunque nel paese in questione

Informazioni supplementari: Alle zu bearbeitenden Liegenschaften befinden sich in der Stadt Zürich, es wird Erfahrung im Umgang mit innerstädtischem Kontext und vielfältigen behördlichen Vorgaben erwartet. Es wird eng mit den verantwortlichen Mitarbeitenden vor Ort an den dezentralen Standorten der Kirchgemeinde zusammengearbeitet.

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 16/12/2026

Data di fine durata: 16/12/2030

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 1

Altre informazioni sul rinnovo: Der Vertrag kann um maximal vier Jahre verlängert werden (bis Dezember 2034).

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Zuschlagskriterien

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Non consentita

Giustificazione del motivo per cui la presentazione elettronica non è possibile: Strumenti, dispositivi o formati di file non abitualmente disponibili

Descrizione: Die Anbietenden reichen ihre Angebote ausschliesslich auf dem Postweg in einem verschlossenen und mit dem Vermerk "Ausschreibung Fachbegleitung Biodiversität – BITTE NICHT ÖFFNEN" versehenen Umschlag bis zum 23.09.2026 um 16.00 Uhr ein. Der Poststempel ist nicht massgebend.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 23/09/2026 16:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 181 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Reformierte Kirchgemeinde Zürich

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Reformierte Kirchgemeinde Zürich

Numero di registrazione: 30333afd-272c-4871-8da6-21d7d0d8ef2f

Indirizzo postale: Stauffacherstrasse 8

Località: Zürich

Codice postale: 8004

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: silvia.beyer@reformiert-zuerich.ch

Telefono: +41433221551

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Simap.ch

Numero di registrazione: CH001

Indirizzo postale: Holzikofenweg 36

Località: Bern

Codice postale: 3003

Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Paese: Svizzera

E-mail: support@simap.ch

Telefono: +41584646388

Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 19cc0a2d-76ab-42ed-a8eb-23560d40fce2 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 13/08/2026 02:25:53 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 564196-2026

Numero dell'edizione della GU S: 156/2026

Data di pubblicazione: 14/08/2026